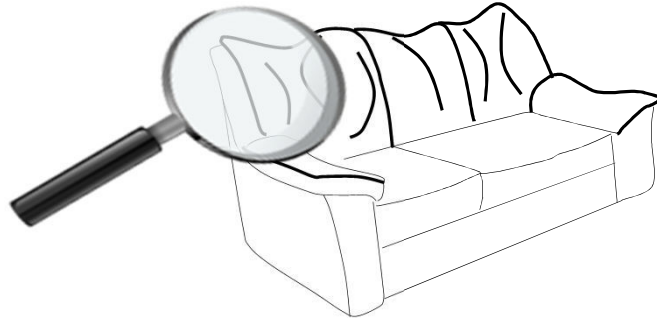
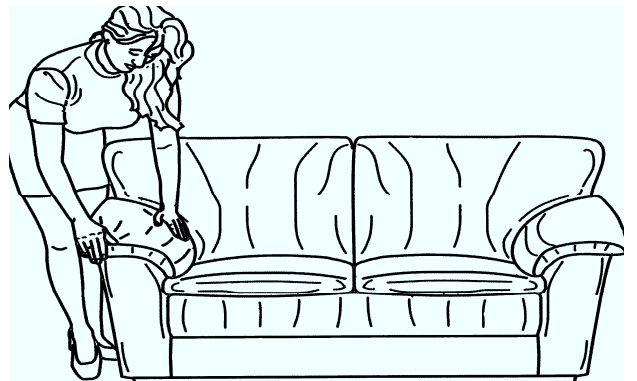
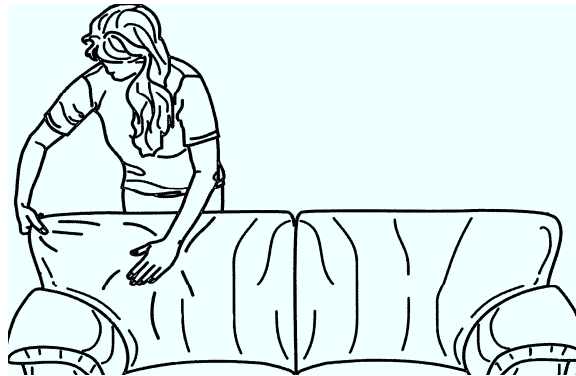
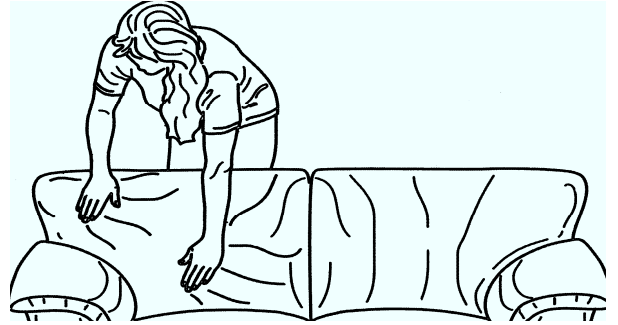


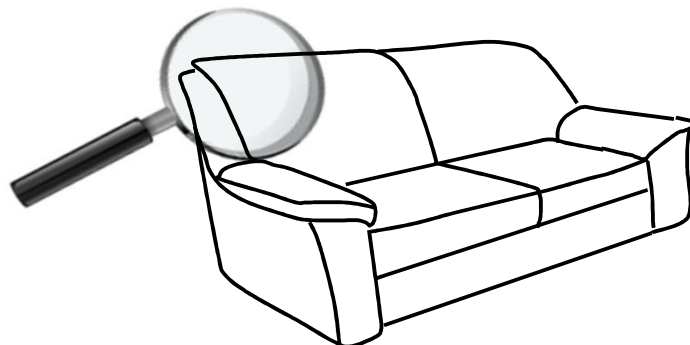
1



2



3



## PORADY W ZAKRESIE KONSERWACJI:

- ZETRZEĆ DOKŁADNIE KURZ
- CZYSTĄ I DELIKATNĄ ŚCIERZECZKĘ ZWILŻYĆ LEKKO W WODZIE Z NIEWIELKĄ ILOŚCIĄ MYDŁA

PL	OKLEINA	POWIERZCHNIA LAMINATU	POWIERZCHNIA DREWNA LAKOWANEGO	POWIERZCHNIA LAKIEROWANA	TKANINA OBIJOWA SKÓRA
WODA Z MYDŁEM (SZARE MYDŁO)	✓	✓	✓	✓	✓
WODA Z DODATKIEM ŚRODKA MYJĄCEGO		✓	✓		
KONSERWACJA ŚCIEŁE WEDŁUG ZALECEŃ PRODUCENTA					✓

- NIGDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZKÓW, DRAPAKÓW, ROZPUSZCZALNIKÓW
- NIE MOCZYĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY

## UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

- PAŽLIVO OBRISATI PRAŠINU
- PREBRISATI ČISTOM, MEKOM TKANINOM NAVLAŽENOJ U BLAGOJ OTOPINI SAPUNA ILI DETERDŽENTA

HR	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL KOŽA
OTPINA SAPUNA	✓	✓	✓	✓	✓
OTPINA DETERDŽENTA		✓	✓		
NAMIJENSKA SREDSTVA					✓

- ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIKALIJA ILI BILO KAKVIH POMOĆNIH SREĐTAVA ZA RIBANJE JAKIH DŠREDSTAVA ZA ČIŠĆENJE ILI ČEŠĆENJE VUNE
- ZABRANJENO JE ČIŠĆENJE SA PREVIŠE VODE/VLAŽE

## CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

- SPOLVERATE ACCURATAMENTE
- INUMIDIRE CON ACQUA LEGGERMENTE INSAPONATA UNO STRACCIO MORBIDO PULITO

IT	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE E LEGNO VERNICIATO	TESSILE PELLE
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARO		✓	✓		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					✓

- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI
- NON BAGNARE TROPPO

## CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

- ELIMINAR BEM O PO
- UMEDECER UM PANO SUAVE E LIMPO COM AGUA E UM POUCO DE SABAO

PT	ACABA-MENTO MITAÇÃO	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE LACADAS	MADEIRA ENVERNIZADA	TEXTIL PELE
AGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA COM ST MARC		✓	✓		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					✓

- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS POS, LA DE AÇO, SOLVENTES
- NAO MOLHAR DEMASIADO

## TIPY NA ÚDRŽBU:

- DOKŁADNĚ OTŘÍT PRAŠK
- ČISTÝ A MĚKKÝ HADRÍK LEHCE NAVLHČT VE VODĚ S MALÝM MNOŽSTVÍM MYDLA

CZ	DÝHA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	LAKOVANÝ DŘEVĚNÝ POVRCH	LAKOVANÝ POVRCH	KOŽENÁ ČALOUNĚNÁ LÁTKA
VODA S MYDLEM (MYDLO JELEN)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČIŠTÍM PROSTŘEDKEM		✓	✓		
DODRŽET ÚDRŽBU POSKYTOVANOU VÝROBCEM					✓

- NEPOUŽÍVEJTE ABRASIVNÍ PROSTŘEDKY: PRAŠEK, ROZPUSŤEDLA
- NENAMÁČEJTE VELKÉ MNOŽSTVÍ VODY

## KARBANTARTÁSI TANÁCSOK:

- ALAPSÁNÍ LETŐRŐLŐ A PORT
- EGY TISZTA ÉS LÁGY TÖRÖLKENDŐT BENEVEDÉSTENI ENYHÉN SZAPPANOS VÍZSEL

HU	FURNÉR	LAMINÁLT FELÜLET	LAKKOZOTT FAFELÜLET	LAKKOZOTT FELÜLET	BŐRKÁRPIT
SZAPPANOS VÍZ (MOSÓSZAPPAN)	✓	✓	✓	✓	✓
MOSÓSZERES VÍZ		✓	✓		
KARBANTARTÁS SZIGORÚAN A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT					✓

- SÓHA NE HASZNÁLJON SÚROLÓ HATÁSÚ TISZTÍTÓSZERT: PORT, KAPARÓT, ÖLDŐSZERT
- NE ÁZTASSA BŐ VÍZSEL

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:

- ТЩАТЕЛЬНО ВЫТЕРЕТЬ ПЫЛЬ
- ЧИСТУЮ И МЯГКУЮ ТРЯПОЧКУ СЛЕГКА УВЛАЖНИТЬ В ВОДЕ С НЕБОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ МЫЛА

RU	ОБЛИЦОВКА	ЛАМИНИРУЮЩАЯ ПЛЕНКА	ПОВЕРХНОСТЬ ЛАКИРОВАННОЙ ДРЕВЕСИНЫ	ЛАКИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	ОБЫЧНОЯ ТКАНЬ, КОЖА
ВОДА С МЫЛОМ (ХОЗЯЙСТВЕННОЕ МЫЛО)	✓	✓	✓	✓	✓
ВОДА С ДОБАВКОЙ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА		✓	✓		
УХОД СТРОГО ПО УКАЗАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ					✓

- НИВ КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АБРАЗИВНЫХ ИЗДЕЛИЙ: ПОРОШКОВ, ЦАРАПОК, РАСТВОРИТЕЛЕЙ
- НЕ СМАЧИВАТЬ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ

## NASVETI ZA VZDRŽEVANJE:

- SKRBNO OBRISITE PRAH
- ČISTO IN MEKHO KRPO RAHLO NAVLAŽITE V VODI Z MAJHNO KOLIČINO MILA

SI	FURNIR	POVRŠINA LAMINATA	POVRŠINA LEŠA LAK	LAKIRANA POVRŠINA	OBLAZNINEJENI USNJE
VODA IN MILO (MEKHO MILO)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z DODATKOM DETERGENTA		✓	✓		
VZDRŽEVATI DOSLEDNO V SKLADU Z NAVODILI PROIZVAJALCA					✓

- NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRASIVNIH SREĐTEV: PRAŠKOV, GOBIC IZ ŽICE, TOPIL
- NE NAMAKAJTE Z VELIKO KOLIČINO VODE

## PFLEGEHINWEISE:

- SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN
- MIT EINEM WEICHEN, SAUBEREN UND FEUCHTEM TUCH UND LEICHTER SEIFENLAUGE REINIGEN

DE	DEKOR-PAPIER	ÖBERFLÄCHE LAMINAT	ÖBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEN HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRAL SEIFE)	✓	✓	✓	✓	✓
WASSER MIT HAUSHALTREINIGER		✓	✓		
PRODUZENT SPECIFISCHER UNTERHALT					✓

- BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL
- NICHT ZU NASS ABWISCHEN

## CONSEJOS D'ENTRETIEN:

- DEPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT
- HUMECTER UN CHIFFON DOUX ET PROPRE D'EAU I ÉGÈREMENT SAVONNEUSE (OU DÉTERGENT)

FR	PAPIER DÉCOR	SURFACES SIRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TEXTIL CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	✓	✓	✓	✓	✓
EAU ADDITIONNÉE DF DÉTERGENT		✓	✓		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					✓

- NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS. POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- NE PAS MOUILLER TROP COPIEUSEMENT

## CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- DESPOUSVOREAR CULDADOSAMENTE
- HUMEDECER UN PANO SUAVE Y LIMPIO CON AGUA LIGERAMENTE ENJABONADA

ES	PAPEL DE DECORACION	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE MAQUEADAS	MADERA BARNIZADA	TEXTIL CUERO
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA COM DETERGENTE		✓	✓		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					✓

- NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO. POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES
- NO MOJAR EXAGERADAMENTE

## TIPY NA ÚDRŽBU:

- PRAŠK DOKŁADNE UTŘITE
- ČISTU A JEMNU HADRÍČKU NAVLHČT LAHKO VO VODĚ Z MALÝM MNOŽSTVOM MYDLA

SK	TENKÁ LAMINÁTOVÁ DOŠŤIČKA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	DREVĚNÝ POVRCH LAKOVANÝ	LAKOVANÝ POVRCH	TKANINA ČALOUNĚNÁ KOŽA
VODA Z MYDLOM (MYDLO NA PRANIE)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z UMÝVAJÚCIM PROSTRIEDKOM		✓	✓		
ÚDRŽBA IBA PODĽA POPISU VÝROBCU					✓

- NIKDY NEPOUŽÍVAJ PROSTRIEDKY S DRSNÝM POVRCHOM: PRAŠKOV, DROTIENIK A RIEDIDIEL
- NENAMÁČAJTE VEĽKÝM MNOŽSTVOM VODY

## ONDERHOUDSVOORSCHRIFT:

- ZORGVULDIG STOPPRIJ MAKEN
- MET EEN ZACHTE SCHONE EN VOCHTIGE DOEK MET NEUTRALE ZEEP REINIGEN

NL	FOLIE	TOPLAAG LAMINAAT	TOPLAAG LAK	GELAKT HOUT	TEXTIEL LEER
NEUTRALE ZEEP	✓	✓	✓	✓	✓
WATER MET HUISHOUD REINIGINGSMIDDEL		✓	✓		
DOOR DE PRODUCENT GESPECIFICEERD ONDERHOUD					✓

- GEBUIKT U GÉÉN SCHUURMIDDELEN ZOALS SCHUURPOEDER, STAALWOL, OPLOSSMIDDEL
- NIET TE NAT AFNEMEN

## SFATURI PENTRU ÎNTRȚINERE:

- ȘTERGEȚI BINE PRAFUL
- UMEZȚIȚI UȘOR O LAVETĂ USCATĂ ȘI DELICATĂ ÎN APĂ CU PUȚIN SĂPUN

RO	FURNIR	SUPRAFAȚĂ LAMINAT	SUPRAFAȚĂ LEMN LĂCUIȚ	SUPRAFAȚĂ LĂCUIȚĂ	TESĂTURĂ CĂPUȘEALĂ PIELÉ
APĂ CU SĂPUN (SĂPUN GRI)	✓	✓	✓	✓	✓
APĂ CU DETERGENT		✓	✓		
ÎNȚREȚIȚI ÎN CONFORMITATE CU RECOMANDĂRILE PRODUCĂTORULUI					✓

- NU FOLOSITI NICIODATĂ PRODUSE ABRABIVE: DETERGENTI PRF, ZGĂRIETOARE, DILUANȚI
- NU SPĂLAȚI CU O CANTITATE MARE DE APĂ

## BAKIM TALIMATLARI:

- TOZUNU DIKKATLIÇE ALINIZ
- YUMUŞAK VE TEMİZ BİR BEZİ SABUNLU SU İLE İSLATINIZ

TU	KAPLAMA	LAMINAT YÜZEY	LAKE AŞŞAP YÜZEY	LAKE YÜZEY	DOŞEMELİK KUMAŞ, DERİ
SABUNLU SU (NORMAL SABUN)	✓	✓	✓	✓	✓
DETERJANLI SU		✓	✓		
ÜRETİCİNİN BAKIM VE YIKAMA TALIMATLARI					✓

- TOZ, TEL SOLVENT GİBİ AŞINDIRICI ÜRÜNLERİ KULLANMAYINIZ
- BOL SU İLE İSLATMAYINIZ

## ADVICES ON THE CONSERVATION:

- CAREFULLY WIPE OFF THE DUST
- CLEN AND LIGHTLY CLOTH MOISTEN IN WATER WITH A LITTLE SOAP

GB	DECOR	LAMINATE SURFACE	LAMINATED WOOD SURFACE	VARNISHED SURFACE	UPHOLSTERY LEATHER
WATER WITH SOAP (GREY SOAP)	✓	✓	✓	✓	✓
MAINTENANCE OF STRICTLY PRESCRIBED BY THE MANUFACTURER		✓	✓		
MAINTENANCE OF STRICTLY PRESCRIBED BY THE MANUFACTURER					✓

- DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS: POWDERS, CLIMBING POLES, SOLVENTS
- DO NOT SOAK LARGE AMOUNTS OF WATER